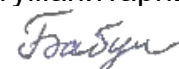


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
английского языка
гуманитарных факультетов



Бабушкин А.П.

18._06_.2021_г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ФТД .01 Академическое письмо (английский язык)

- 1. Код и наименование направления подготовки** 38.04.02 Менеджмент
- 2. Профиль подготовки** Современные технологии менеджмента
- 3. Квалификация выпускника:** магистр
- 4. Форма обучения:** очно-заочная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** английского языка гуманитарных факультетов
- 6. Составители программы:** Ларина Е.Б. старший преподаватель
- 7. Рекомендована:** научно-методическим советом факультета РГФ, протокол №10 от 18.06.2021
- 8. Учебный год:** 2022-2023 **Семестр:** 4

9. Цели и задачи учебной дисциплины

формирование у магистрантов оптимального объема теоретических и правовых В результате изучения дисциплины решаются следующие задачи: развитие навыков письменной и публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия), развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения профессиональной информации, знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода по специальности, развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки по специальности, а также, коммуникативная функция иностранного языка (английского) для профессионального общения, достижения профессиональных целей и решения профессиональных задач (научно-исследовательских, аналитических) в письменной форме

Целями освоения дисциплины Академическое Письмо (Academic Writing) являются:

- 1 подготовка студентов к использованию английского языка в профессиональном и научном общении;
- 2 изучение закономерностей построения и стилистических особенностей научных текстов на английском языке;
- 3 формирование языковых навыков, способствующих написанию научно значимых текстов;
- 4 формирование академических навыков: работа с научными информационными источниками, критическое чтение, проведение peer-reviews и т.д.;
- 5 использование компьютерных и информационных технологий в целях написания академических текстов.

В программу курса включено развитие навыков деловой переписки, эссе, аналитическое письмо, тезисы научных докладов, подготовка и написание научных статей, составление факсов, запросов, резюме.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

Учебная дисциплина Академическое Письмо относится к блоку «Вариативная часть. Факультативы»

У обучающихся должны быть сформированы компетенции

- УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
- ОПК-5 Способен обобщать и критически оценивать научные исследования в менеджменте и смежных областях, выполнять научно-исследовательские проекты.

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

| Код | Название компетенции | Код(ы) | Индикатор(ы) | Планируемые результаты обучения |
|------|--|-----------------|---|---|
| УК-4 | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1, УК-4.5, | Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной | Знать: иностранный язык в объеме, необходимом для получения информации профессионального, культурного, научного содержания из зарубежных источников, ведения научной переписки, подготовки научных статей и докладов, устного общения с зарубежными коллегами – основные грамматические формы и конструкции (видовременную систему времен английского глагола, синтаксические типы предложения, наклонения, модальность, залог, знаменательные и служебные части |

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | | | <p>и письменной иноязычной речи в ситуациях академического и профессионального общения</p> | <p>речи) – стилистические особенности устной и письменной речи и лексику в рамках обозначенной социокультурной и профессиональной тематики и проблематики общения в объеме 25000 - 35000 лексических единиц. - базовую лексику общего языка, и основную терминологию своей широкой и узкой специальности - основную терминологию своей широкой и узкой специальности;</p> <p>Уметь: использовать профессиональную терминологию на иностранных языках в научно-исследовательской и профессиональной деятельности; – самостоятельно изучать научную и профессиональную литературу на иностранных языках; – получать и сообщать информацию на иностранном языке в устной и письменной форме; – выступать с докладами, презентациями и сообщениями на научных семинарах и конференциях на иностранном языке использовать знание иностранного языка в письменной форме в профессиональной деятельности, а также в профессиональной коммуникации и межличностном общении для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. -читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности и уметь изложить содержание в письменной форме; - умение выделить главное; писать доклады и рефераты по теме профессионального исследования, неофициальные письма; писать эссе, статьи в рамках научной стилистики - ясно, логично и аргументировано выразить свою мысль в письменной форме; - понимать речь собеседников (на уровне фактической информации, имплицитного смысла и общей позиции говорящего); - составлять резюме; - пользоваться словарём. - понимать речь собеседников (на уровне фактической информации, имплицитного смысла и общей позиции говорящего);</p> <p>Владеть: иметь навык(и): публичного общения и приемами эффективной письменной речевой коммуникации в профессиональной деятельности на иностранном языке; – навыками оформления результатов научных исследований и иных документов в профессиональной деятельности на</p> |
|--|--|--|--|---|

| | | | | |
|----------------|---|---------|--|---|
| | | | | <p>иностранном языке</p> <p>владеть всеми видами чтения литературы разных функциональных стилей;</p> <p>- понимать речь собеседников (на уровне фактической информации, имплицитного смысла и общей позиции говорящего)</p> <p>- владеть основными навыками письма, необходимыми для ведения переписки;</p> |
| ОПК – 5 | Способен обобщать и критически оценивать научные исследования в менеджменте и смежных областях, выполнять научно-исследовательские проекты. | ОПК–5.2 | Критически оценивает и обобщает результаты исследований актуальных проблем управления, полученные отечественными и зарубежными исследователями | <p>Знать: какие навыки необходимы для проведения исследовательской работы и написания научных текстов;</p> <p>2 этапы проведения научного исследования;</p> <p>3 источники информации, которыми следует пользоваться в работе по составлению научных текстов;</p> <p>4 основные требования, предъявляемые международным сообществом к написанию научных трудов;</p> <p>5 основные виды научных текстов, которые создаются в академической среде;</p> <p>6 этапы написания научных текстов, которые создаются в академической среде различные виды диалогической и монологической речи, делать доклады и презентации в письменной форме, составлять аннотации и реферировать тексты на профессионально-ориентированные темы на иностранном языке.</p> <p>Уметь: : 1 планировать исследовательские действия и процедуры;</p> <p>2 подбирать и обрабатывать информацию относительно выбранной темы исследования;</p> <p>3 составлять и редактировать «черновую» версию научного текста;</p> <p>4 составлять академические тексты;</p> <p>5 стилистически корректно избирать формы написания текстов в зависимости от прагматических целей;</p> <p>6 грамотно и аргументировано излагать мысли;</p> <p>7 использовать лексико-грамматические средства для выражения критической оценки, выражения собственного мнения, резюмирования, сопоставления, объяснения и комментирования данных;</p> <p>8 использовать пунктуационные средства оформления научного текста;</p> <p>9 корректно использовать достижения других авторов в собственной работе.</p> <p>Иметь навыки (приобрести опыт)</p> <p>1 работы с большими объемами текстовой информации на английском языке;</p> <p>2 редактирования собственных текстов и текстов других авторов;</p> <p>3 ведения дискуссии в академической среде;</p> <p>4 писать эссе.</p> <p>Владеть: наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной деятельности;</p> |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной, учебной и научной литературы, стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров, в том числе профессионально-ориентированного характера, на иностранном языке. |
|--|--|--|--|--|

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час. — 2/72.

Форма промежуточной аттестации зачет

13. Трудоемкость по видам учебной работы

| Вид учебной работы | | Трудоемкость | |
|--------------------------|-----------------|--------------|--------------|
| | | Всего | По семестрам |
| | | | 4 семестр |
| Контактная работа | | 16 | 16 |
| в том числе: | лекции | 0 | 0 |
| | практические | 16 | 16 |
| | лабораторные | 0 | 0 |
| | курсовая работа | 0 | 0 |
| Самостоятельная работа | | 56 | 56 |
| Промежуточная аттестация | | 0 | 0 |
| Итого: | | 72 | 72 |

13.1. Содержание дисциплины

| п/п | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела дисциплины | Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК * |
|--------------------------------|--|---|--|
| 2. Практические занятия | | | |
| 2.1 | Профессиональная и социокультурная сферы коммуникации | <p>1 Языковые основы и составляющие устной и письменной речи. Структура и оформление e-mail. Составление резюме.</p> <p>2 Развитие навыков эссе. Виды эссе. План и композиция эссе.</p> <p>3.Речевой этикет в профессиональной сфере. Развитие навыков эссе (тематические предложения, аргументация, примеры, отражение собственного мнения)</p> <p>4. Краткий письменный отчет (доклад). Структура, содержание, оформление протоколов заседаний.</p> <p>5. Письменное описание графиков и диаграмм, работа с цифровым содержанием. Развитие навыков эссе (заключение и выводы).</p> <p>6. Развитие навыков устной и письменной презентации (Структура, содержание, вступление) Развитие навыков анализа прочитанного. Письменное Summary.</p> <p>7.Развитие навыков анализа прочитанного, выделение значимой информации. Реферирование прочитанного (письменное). Продолжение развития</p> | |

| | | | |
|-----|---|--|--|
| | | навыков презентации (краткая презентация) 8. Социально-культурные аспекты деловой речи. Как оценить эссе (критерии самооценки). | |
| 2.2 | Научно-исследовательская и профессиональная сферы коммуникации | 9. Составление и написание тезисов доклада и аннотаций. Знакомство и общение с участниками научных мероприятий в ситуациях официального и неофициального общения (обсуждение вариантов участия в научных мероприятиях, заполнение бланков анкет, электронная переписка с коллегами и организаторами конференций) 10. Развитие навыков профессионально-направленной и научно-ориентированной коммуникации на основе выполнения репродуктивных упражнений: выражение мнения по предложенным темам, изложение краткой информации по проблемам, поднятым в тексте или предложенных дискуссий. 11. Деловая встреча, научно-практическая конференция (развитие навыков научно-профессионального общения). Развитие коммуникативных навыков и навыков написания тезисов. Краткая информативная презентация на конференции, научном семинаре (продолжение развития навыков). 12. Составление глоссария. Развитие навыков презентации, доклада, статьи и тезисов(письменная форма) на примере презентации темы магистерской диссертации. Развитие навыков делового письма. 13. Ознакомление с культурой оформления иноязычного научного текста (правила цитирования, оформление библиографии, подбор ключевых слов) 14. Использование языка для ссылки на фактическую и визуальную информацию. Обучение оценке представления аргументов в письменной форме на семинаре. 15. Анализ и использование эффективных презентационных заметок. Подготовка сценариев презентаций. Ответы на комментарии и вопросы участника. Чтение с последующим обсуждением статей и текстов научно-профессиональной направленности. 16. Написание доклада, реферата (проведение научного семинара по одной из выбранных обучающимися тем /проблем). Представление командного проекта обучающихся. 17. Подготовка и написание статьи (проведение научного семинара по одной из выбранных обучающимися тем /проблем). Представление командного проекта обучающихся. | |

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

| № п/п | Наименование темы (раздела) дисциплины | Виды занятий (количество часов) | | | | Всего |
|-------|--|---------------------------------|--------------|--------------|------------------------|-------|
| | | Лекции | Практические | Лабораторные | Самостоятельная работа | |
| 1 | Профессиональная и социокультурная сферы коммуникации | 0 | 8 | 0 | 28 | 36 |
| 2 | Научно-исследовательская и профессиональная сферы коммуникации | 0 | 8 | 0 | 28 | 36 |
| | Итого: | 0 | 16 | 0 | 56 | 72 |

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Освоение дисциплины предполагает не только обязательное посещение обучающимся аудиторных занятий (практических занятий) и активную работу на них, но и самостоятельную учебную деятельность, на которую отводится 56 часов.

Цель практических занятий – формирование у обучающихся основы для последующего усвоения материала методом самостоятельной работы. Эффективность практических занятий в значительной степени определяется правильным выбором одной из учебно-образовательных технологий, которые служат реализации познавательной и творческой активности обучающихся в учебном процессе. Таким образом, в процессе освоения дисциплин «Академическое Письмо» применяются современные образовательные технологии, дающие возможность повышать качество образования, более эффективно использовать учебное время, а именно: личностно-ориентированная технология, технология проблемного обучения, технология проектных и исследовательских методов обучения, технология обучения в сотрудничестве (командная, групповая работа), информационно-коммуникационные технологии.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью обучения.

Все выполняемые обучающимися самостоятельно задания подлежат последующей проверке преподавателем для получения допуска к зачету / экзамену. Для выполнения самостоятельной работы используются следующие дидактические средства.

1. Учебники и учебные пособия.

2. Мультимедийные средства: работа в сети Интернет (использование обучающих программ и учебных сайтов, электронных образовательных ресурсов).

3. Аутентичные материалы.

В процессе изучения дисциплины «Академическое Письмо» предусмотрены следующие формы контроля по овладению вышеуказанными компетенциями: текущий, промежуточный контроль, контроль самостоятельной работы студентов.

Формы контроля самостоятельной работы обучающихся преподаватель определяет в зависимости от содержания разделов и тем, выносимых на самостоятельное изучение. Такими формами могут являться: тестирование, написание эссе, научного доклада или статьи, проектные технологии, участие в работе студенческих научно-практических конференций на иностранном языке и т.д. Результаты контроля самостоятельной работы студентов учитываются при осуществлении промежуточного контроля по дисциплине.

Технологии, применяемые в учебном процессе:

- личностно-ориентированная технология, которая предполагает раскрытие индивидуальности каждого студента в процессе обучения иностранному языку в высшей школе. Цель такого обучения состоит в создании системы психолого-педагогических условий, позволяющих работать с каждым студентом с учетом индивидуальных познавательных возможностей, потребностей и интересов;

- технология проблемного обучения представляет собой создание в учебной деятельности проблемных ситуаций и организация активной самостоятельной деятельности студентов, в результате чего происходит творческое овладение знаниями, умениями, навыками;

- технология проектных методов обучения представляет собой работу по развитию индивидуальных творческих способностей студентов, осознанно подходить к профессиональному самоопределению через дисциплину «Иностранный язык»;

- технология исследовательских методов дает возможность студентам самостоятельно пополнять свои знания, глубоко вникать в изучаемую проблему и предполагать пути ее решения, что важно при формировании мировоззрения, в том числе на иностранном языке;

- технология использования игровых методов (ролевые игры) способствует расширению кругозора, развитию познавательной деятельности, формированию определенных умений и навыков, необходимых в практической деятельности;
- технология обучения в сотрудничестве (командная, групповая работа) рассматривает сотрудничество как идею совместной развивающей деятельности;
- информационно-коммуникационные технологии позволяют обогащать содержание обучения иностранному языку через доступ в Интернет.

Методические рекомендации по подготовке доклада

Доклад — вид самостоятельной научно-исследовательской работы, где магистрант раскрывает суть исследуемой проблемы; приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее. Может быть выполнен как в устной, так и письменной форме.

Этапы работы над докладом:

- Подбор и изучение основных источников по теме (рекомендуется использовать не менее 8 — 10 источников).
- Составление библиографии.
- Обработка и систематизация материала.
- Подготовка выводов и обобщений.
- Разработка плана доклада.
- Написание.
- Публичное выступление с результатами исследования.
- Обсуждение содержания доклада и публичного мастерства магистранта с группой (Peer review).

Методические рекомендации по подготовке зачетного командного научно-исследовательского проекта на иностранном языке (Team Research Project)

Основной целью научно-исследовательского проекта магистрантов является самостоятельное выполнение командной научно-исследовательской работы, связанной с решением профессиональных задач, необходимой в дальнейшей профессиональной и научной деятельности магистров. Все виды аудиторных и самостоятельных работ, которые магистрант делал во время модуля направлены на качественное выполнение данной проектной работы (Team Research Project).

магистранты имеют уже выбранное направление и тему своего магистерского научного исследования, поэтому данная проектная работа сможет углубить знания магистрантов в интересующей их теме научного исследования.

Итоговый командный научно-исследовательский проект мотивирует магистрантов к самостоятельной личностно-ориентированной деятельности, направленной на развитие интеллектуальных, творческих способностей через усвоение алгоритма научного исследования. Более того, данный вид деятельности не только обучает сотрудничеству (cooperative learning), но и обеспечивает рассмотрение проблемы с разных точек зрения; способствуют приобретению магистрантами коммуникативных навыков и умений работы в группах различного типа, исполнения разных социальных ролей (генератора идей, координатора, исполнителя, критика и др.).

Команда выполняющая проект должна состоять из 3-4 магистрантов, которые активно и в равной степени принимают участие в успешном выполнении проекта.

Основными этапами работы над проектом являются:

- 1) Выбор темы проекта, формулировка его цели и задач.
- 2) Продумывание путей, способов достижения цели проекта (возможных методов поиска необходимой информации, исследования, творческих решений).

- 3) Формулирование значимой в исследовательском плане проблемы; выдвижение гипотезы.
- 4) Исследовательский поиск путей решения проблемы (анализ, обработку, интерпретация данных).
- 5) Оформление Командного научно-исследовательского портфолио (аннотация к научно-исследовательскому проекту; общий глоссарий (не менее 200 единиц); обзор литературы (Literature Review); отчет о результатах научно-исследовательского проекта, представленный в виде презентации Power Point).
- 6) Презентация выполненного проекта. (в письменной форме)
- 7) Коллективное обсуждение, оценка проекта, формулирование выводов и предложений.

Критериями оценки проектов магистрантов:

1) Критерии оценки качества выполнения проекта: актуальность (востребованность, социальный и экономический эффект); четкость постановки цели и задач; обоснованность и технологичность предлагаемых решений; законченность; экономичность.

2) Критерии оценки защиты проекта: полнота представления; культура оформления; аргументированность ответов на вопросы.

3) Критерии оценки презентации и ее защиты на иностранном (английском) языке:

умение правильно оформить презентацию, комментировать слайды, логично, связно, полно и правильно излагать результаты проведенной работы, использовать разнообразные речевые клише и соответствующий вокабуляр профессионального характера в рамках исследования.

При написании краткого описания научно-исследовательской работы (Project Summary), объемом 2/3 страницы, следует придерживаться следующих рекомендаций:

1. Титульный лист

2. Наименование научно-исследовательской работы и актуальность данного исследования.

3. Краткое описание цели исследования и основных задач.

4. Постановка исследуемых проблем.

5. Определение методов решений основных задач, этапов исследования.

6. Результаты исследования. Алгоритм работы над командным проектом представлен на сайте Study Guides and Strategies :

<http://www.studygs.net/groupprojects.htm>

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

| № п/п | Источник |
|-------|--|
| 1. | <u>Шевелева, С.А.</u> Английский язык для экономистов / С.А. Шевелёва .— Москва : Проспект, 2015 .— 400 с. — ISBN 978-5-392-15474-6 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=242023 >. |
| 2. | Винникова, О.А. Английский язык: учебное пособие по развитию навыков письменной речи на факультете магистерской подготовки / О.А. Винникова, М.И. Середина, Е.С. Смахтин ; Финансовый университет при Правительстве РФ. - Москва : Прометей, 2018. - 163 с. - ISBN 978-5-907003-68-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494939 |

б) дополнительная литература:

| № п/п | Источник |
|-------|--|
| 1. | <u>Зайцева, С.Е.</u> Английский язык для экономистов : English Course for Students in Applied Economics / С.Е. Зайцева ; Шибанова Е. С. — 2-е изд., стер. — Москва : КноРус, 2015 .— 184 с. — (Бакалавриат) .— ISBN 978-5-406-04037-9 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253628 >. |

| | |
|----|--|
| 2. | Фролова В.П. Английский язык для магистров / В.П. Фролова – Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2013. – 120с. |
| 3. | Тихонов А.А. Английский язык. Теория и практика перевода / А.А. Тихонов – Москва: Проспект, 2015. – 120с. |
| 4. | Федотова, О.Л. Деловой иностранный язык: английский язык для юристов : учебник для магистров / О.Л. Федотова, О.Е. Иванова-Холодная ; отв. ред. О.Л. Федотова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Московский государственный юридический университет имени О. Е. Кутафина (МГЮА). - Москва : Проспект, 2017. - 140 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-392-21798-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472309 |
| 5. | Першина Е.Ю. Финансовая экономика. Английский язык для магистров / Е.Ю. Першина – Москва: Флинта, 2012. – 89с. |

в) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)*:

| № п/п | Ресурс |
|-------|---|
| 1. | Business English++ /Английский язык для экономистов по направлению Менеджмент /Е.Б. Ларина — Электронный университет ВГУ. — Режим доступа: https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=2411 |
| 2. | ЭБС Университетская библиотека. – URL: http://biblioclub.ru |
| 3. | Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. – URL: http://www.lib.vsu.ru . |
| 4. | Bocij, P. Business Information Systems, 5th edn / P. Bocij, A. Greasley, S. Hickie. - United Kingdom : Pearson Education, 2015. - 704 с. - ISBN 9780273736462 ; Тоже [Электронныйресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464745 |
| 5. | Bocij, P. Business Information Systems, 5th edn / P. Bocij, A. Greasley, S. Hickie. - United Kingdom : Pearson Education, 2015. - 704 с. - ISBN 9780273736462 ; Тоже [Электронныйресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464745 |
| 6. | Azar, B.S. Fundamentals Of English Grammar 4E Student eText Online Access / B.S. Azar. - United Kingdom : Pearson Education, 2017. - 0 с. - ISBN 9780133438062 ; Тоже [Электронныйресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470075 |
| 7. | Evans, J.R. Business Analytics, Global Edition / J.R. Evans. - United Kingdom : Pearson Education, 2016. - 656 с. - ISBN 9781292095455 ; Тоже[Электронныйресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464696 |
| 8. | Evans, J.R. Business Analytics, Global Edition / J.R. Evans. - United Kingdom : Pearson Education, 2016. - 656 с. - ISBN 9781292095455 ; Тоже[Электронныйресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464696 |

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

| | |
|---|---|
| 1 | Exploring Business English: учебно-методическое пособие для вузов. Ч.1. / сост. : Е.Б. Ларина, Е.С. Селезнева— Воронеж : Издательский Дом ВГУ, 2015.— 26 с. |
| 2 | Exploring Business English: учебно-методическое пособие для вузов. Ч.2. / сост. : Е.Б. Ларина, Е.С. Селезнева— Воронеж : Издательский Дом ВГУ, 2015.— 24 с. |
| 3 | Винникова, О.А. Английский язык: учебное пособие по развитию навыков письменной речи на факультете магистерской подготовки / О.А. Винникова, М.И. Середина, Е.С. Смахтин ; Финансовый университет при Правительстве РФ. - Москва : Прометей, 2018. - 163 с. - ISBN 978-5-907003-68-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494939 |
| 4 | Bocij, P. Business Information Systems, 5th edn / P. Bocij, A. Greasley, S. Hickie. - United Kingdom : Pearson Education, 2015. - 704 с. - ISBN 9780273736462 ; Тоже [Электронныйресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464745 |
| 4 | Test Your Business English. Part 1: Учебно-методическое пособие для вузов. сост. Е.В.Ушакова, Е.С.Селезнева, О.В.Тихомирова - Воронеж : Издательский Дом ВГУ, 2016.— 34с. |
| 5 | Test Your Business English. Part 2: Учебно-методическое пособие для вузов. сост. Е.С.Селезнева, Е.В.Ушакова, О.В.Тихомирова - Воронеж : Издательский Дом ВГУ, 2016.— 32с. |
| 6 | Your Way into Economics . Ч . 1 учеб.-метод. пособие / сост. : Е.Б. Ларина, Т.Н. Панкова .— Воронеж : Экономический фак., 2014 .— 25 с. |
| 7 | Your Way into Economics . Ч . 2 учеб.-метод. пособие / сост. : Е.Б. Ларина, Т.Н. Панкова .— Воронеж : Экономический фак., 2014 .— 28 с. |
| 8 | Azar, B.S. Fundamentals Of English Grammar 4E Student eText Online Access / B.S. Azar. - United Kingdom : Pearson Education, 2017. - 0 с. - ISBN 9780133438062 ; Тоже [Электронныйресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470075 |
| 9 | Evans, J.R. Business Analytics, Global Edition / J.R. Evans. - United Kingdom : Pearson Education, 2016. - 656 с. - ISBN 9781292095455 ; Тоже[Электронныйресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464696 |

Самостоятельная работа магистрантов включает в себя выполнение различного рода заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. По каждой теме учебной дисциплины студентам предлагается перечень заданий для самостоятельной работы.

К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны выполняться самостоятельно и должны быть предоставлены в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

Обучающимся следует:

руководствоваться графиком самостоятельной работы, определенным РПД; выполнять все плановые задания, выдаваемые преподавателем для самостоятельного выполнения, и разбирать на семинарах и консультациях неясные вопросы; использовать при подготовке нормативные документы ВГУ, а именно, положений о реферате, эссе, контрольной работе, домашнем творческом задании, положения о расчетно-аналитической работе, использовать методические рекомендации кафедры английского языка гуманитарных факультетов; при подготовке к зачету параллельно прорабатывать соответствующие теоретические и практические разделы дисциплины, фиксируя неясные моменты для их обсуждения на семинарских занятиях или плановых консультациях.

Все письменные задания должны быть выполнены 14 шрифтом. Интервал между строками 1,5; шрифт Times New Roman. Отступ первой строки - 1,25; поля: левое - 3см, правое - 1 см, верхнее - 2 см, нижнее - 2 см.

Методические рекомендации по подготовке чтения научных текстов, составлению терминологического словаря (глоссария), написанию аннотации и обзора литературы.

Самостоятельное чтение аутентичной профессионально ориентированной литературы (не менее 5 источников) с целью поиска заданной информации, ее смысловой обработки и фиксации в виде терминологического словаря и аннотации на каждый источник. В случае необходимости, рекомендуется давать такое задание, как письменный перевод с английского языка на русский. Это могут быть фрагменты научных монографий, статьи из периодических научных изданий (как печатных, так и Интернет-изданий) или научных поисковиков как <http://scholar.google.ru/>, <http://thomsonreuters.com/conference-proceedingscitation-index/> или <http://www.scopus.com/>.

Объем текста (текстов) для самостоятельного чтения составляет не менее 5 источников (статья объемом в 15 и более страниц) и предполагает обязательное составление словаря (глоссария) профессиональных и научных терминов и аннотаций к каждой статье. Первоисточники прочитанной литературы предоставляются в оригинальном виде или в виде ксерокопии с указанием выходных данных для печатных источников и печатного варианта, со ссылкой на Интернет ресурс для материалов, взятых из Интернет-изданий. При осуществлении данного вида самостоятельной работы необходимо предложить студентам следующий план работы: ознакомиться с содержанием источника информации с коммуникативной целью, используя поисковое, изучающее, просмотрное чтение; составить словарь (глоссарий) научных и профессиональных терминов по выбранному направлению; составить краткую аннотацию на прочитанное на английском языке.

Составление терминологического словаря (глоссария)

Терминологический словарь или глоссарий должен представлять собой словарь узкоспециализированных терминов в какой-либо отрасли знаний с переводом на русский язык. Глоссарий, составленный на основе прочитанной монографической и/или периодической литературы по специальности магистранта, должен включать не менее 200 лексических единиц.

Слова и словосочетания приводятся в начальной форме, располагаются в алфавитном порядке и должны быть оформлены в виде таблицы или аккуратного списка в двух колонках: иностранное слово или словосочетание - определение - перевод на русский язык.

При этом необходимо порекомендовать обучающимся руководствоваться следующими общими правилами: отобранные термины и лексические единицы должны относиться к широкому и узкому профилю специальности; отобранные термины и лексические единицы должны быть новыми для студента и не дублировать ранее изученные; отобранные термины и лексические единицы должны быть снабжены транскрипцией (в случае необходимости) и переводом на русский язык (во избежание неточностей рекомендуется пользоваться специализированным словарем); общее количество отобранных терминов не должно быть меньше 200 единиц; отобранные термины и лексические единицы предназначены как для активного, так и пассивного усвоения.

Написание аннотации (abstract)

Авторская аннотация к статье или проекту – это краткая характеристика работы, содержащая только перечень основных вопросов. В этом смысле слово «аннотация» может быть использовано в качестве синонима термину «резюме» (статьи) / «abstract». Аннотации могут быть по объему от 100 до 300 слов в зависимости от сложности материала и требования конкретного журнала.

Перед полным текстом статьи размещается структурированная аннотация (резюме) – точное изложение содержания статьи, включающее основные фактические сведения и выводы, без дополнительной интерпретации или критических замечаний автора статьи. Текст аннотации не должен содержать информацию, которой нет в статье. Она должна отличаться лаконичностью, убедительностью формулировок, отсутствием второстепенной информации.

Включение в аннотацию схем, таблиц, графиков и рисунков не допускается. Текст аннотации должен начинаться фразой, в которой сформулирована главная тема статьи. Сведения, содержащиеся в заглавии статьи не должны повторяться в тексте аннотации. В тексте аннотации следует употреблять синтаксические конструкции, свойственные языку научного стиля, избегать сложных грамматических конструкций. В тексте аннотации следует применять стандартизованную терминологию. Сокращения и аббревиатуры в тексте аннотации не допускаются. Следует избегать употребления малораспространенных терминов.

В аннотации необходимо соблюдать единство терминологии со статьей. В тексте аннотации следует применять значимые слова из текста статьи для обеспечения автоматизированного поиска.

Аннотация к статье должна быть:

- информативной (не содержать общих слов);
- оригинальной;
- содержательной (отражать основное содержание статьи и результаты исследования);
- структурированной (следовать логике описания результатов в статье).

Одним из проверенных вариантов аннотации является краткое повторение в ней структуры статьи, включающей введение, цели и задачи, методы, результаты, заключение.

Такой способ составления аннотации получил распространение и в зарубежных журналах.

Аннотация включает следующие аспекты содержания статьи: предмет, тему, цель работы;

метод или методологию проведения работы;

результаты работы (иногда указывается область применения результатов);

выводы;

Методы в аннотации только называются. Результаты работы описывают предельно точно и информативно. Приводятся основные теоретические и экспериментальные результаты, фактические данные, обнаруженные взаимосвязи и закономерности. При этом отдается предпочтение новым результатам и выводам, которые, по мнению автора статьи, имеют практическое значение.

Следует указать пределы точности и надежности данных, а также степень их обоснования.

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):

При реализации дисциплины применяются дистанционные образовательные технологии Busibess English++ / Английский язык для экономистов по направлению Менеджмент /Е.Б. Ларина — Электронный университет ВГУ. — Режим доступа: <https://edu.vsu.ru/course/view?id=2411>

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины: специализированная мебель

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

| № п/п | Наименование раздела дисциплины (модуля) | Компетенция(и) | Индикатор(ы) достижения компетенции | Оценочные средства |
|--|--|----------------|-------------------------------------|--|
| 1. | Профессиональная и социокультурная сферы коммуникации | УК-4, ОПК-5. | УК-4.1, УК-4.5, ОПК-5.2 | 1.Комплект вариантов контрольной работы Комплект вариантов контрольной работы по социально культурной и профессиональной сферам общения Комплект КИМ №1 2. 2.Write a personnel profile 3. Write an e-mail 4. Write the introduction and development paragraphs for Essay Topics (Приложение1) |
| 2. | Научно-исследовательская и профессиональная сферы коммуникации | УК-4, ОПК-5. | УК-4.1, УК-4.5, ОПК-5.2 | 1.Комплект вариантов контрольной работы по научно-исследовательской и профессиональной сферам общения Комплект КИМ №2 2. Творческое задание по изученной тематике социально-культурной сферы общения, профессиональной сферы общения, (тезисы статьи, статья, реферат по теме магистерской диссертации) |
| Промежуточная аттестация форма контроля - зачет | | | | 1. Эссе (темы прилагаются, Приложение 1 2.Статьи по профессионально значимым темам или темам научных конференций) 3.Реферативное изложение темы магистерской диссертации |

20 Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

1. Комплект вариантов контрольной работы по социально культурной и профессиональной сферам общения Комплект КИМ №1
2. 2.Write a personnel profile
3. Write an e-mail
4. Write the introduction and development paragraphs for Essay Topics (Приложение1
- 5.Комплект вариантов контрольной работы по научно-исследовательской и профессиональной сферам общения Комплект КИМ №2
6. Творческое задание по изученной тематике социально-культурной сферы общения, профессиональной сферы общения, (тезисы статьи, статья, реферат по теме магистерской диссертации)

Перечень заданий, тем рефератов, тем презентаций, курсовых, докладов, лабораторных работ требования к представлению портфолио

Эссе

Темы Эссе

- 1 To what extent should economic planning be influenced by the need of environmental conservation?
- 2 Damage of the environment is an inevitable consequence of worldwide improvements in the standard of living. Discuss.
- 3 The rising levels of congestion and air pollution found in most of the world cities can be attributed directly to the rapidly increasing number of private cars in use. In order to reverse this decline in the quality of life in cities, attempts must be made to encourage people to use their cars less and public transport more. Discuss possible ways to encourage the use of public transport.
- 4 Most high level jobs are done by men. Should the government encourage a certain percentage of these jobs to be reserved for women?
- 5 Should developing countries concentrate on improving industrial skills or should they promote education first?
- 6 Safety standards are important when building people's homes. Who should be responsible for enforcing strict building codes - the government or the people who build the homes?
- 7 Discuss the advantage and disadvantage of giving international aid to poor countries.
- 8 Should criminals be punished with lengthy jail terms or re-educated and rehabilitated using community service programs for instance, before being reintroduced to society?
- 9 In most countries disabled people are not catered for adequately, e.g. buildings are often inappropriately designed. Governments rely too heavily on charities and voluntary organizations to provide assistance and funding. What further measures could be taken to assist disabled people?
- 10 In your opinion should government intervene in the rights of the individual with regard to family planning?
- 11 The best way to reduce the number of traffic accidents is to make all young drivers complete a safe driving education course before being licensed to drive.
- 12 Nowadays doctors can become very rich. Maybe they should not focus on profitable activities such as plastic surgery or looking after rich patients and concentrate more on patients health, no matter how rich they are?
- 13 Human beings do not need to eat meat in order to maintain good health because they can get all their food needs from meatless products and meatless substances. A vegetarian diet is as healthy as a diet containing meat. Argue for or against the opinion above.
- 14 The mass media, including TV, radio and newspapers, have great influence in shaping people's ideas. To what extent do you agree or disagree with this statement? Give reasons for your answer.
- 15 Tourism is becoming increasingly important as a source of revenue to many countries but its disadvantages should not be overlooked. What are some of the problems of tourism?
- 16 The mass media, including TV, radio and newspapers, have great influence in shaping people's ideas. To what extent do you agree or disagree this statement? Give reasons for your answer
- 17 Should retirement be compulsory at 65 years of age?
- 18 Telecommuting' refers to workers doing their jobs from home for part of each week and communicating with their office using computer technology. Telecommuting is growing in many countries and is expected to be common for most office workers in the coming decades. How do you think society will be affected by the growth of telecommuting?
- 19 In some countries the average worker is obliged to retire at the age of 50, while in others people can work until they are 65 or 70. Until what age do you think people should be encouraged to remain in paid employment? Give reasons for your answer.
- 20 Education is the single most important factor in the development of a country. Do you agree?
- 21 What are factors which are related to academic success in high-school students?
- 22 Do the benefits of study abroad justify the difficulties? What advice would you offer to a prospective student?
- 23 The idea of going overseas for university study is an exciting prospect for many people. But while it may offer some advantages, it is probably better to stay home because of the difficulties a student

inevitably encounters living and studying in a different culture. To what extent do you agree or disagree this statement? Give reasons for your answer.

Критерии Оценок Эссе

| Баллы | Решение коммуникативной задачи (содержание) | Организация текста |
|-------|--|---|
| | К1 | К2 |
| 3 | Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания; соблюдены принятые в языке нормы вежливости. | Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы; оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. |
| 2 | Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи; в основном соблюдены принятые в языке нормы вежливости. | Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы. |
| 1 | Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилевого оформления речи встречаются достаточно часто; в основном не соблюдаются принятые в языке нормы вежливости. | Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания. |
| 0 | Задание не выполнено: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, или/и не соответствует требуемому объему, или/и более 30% ответа имеет непродуктивный характер (т. е. текстуально совпадает с опубликованным источником или другими экзаменационными работами) | Отсутствует логика в построении высказывания; формат высказывания не соблюдается. |

2.Статьи по профессионально значимым темам или темам научных конференций

3.Реферативное изложение темы магистерской диссертации.

Описание технологии проведения

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

| Критерии оценивания компетенций | Уровень сформированности компетенций | Шкала оценок |
|--|--------------------------------------|--------------|
| <p>Обучающийся</p> <p>Знает: иностранный язык в объеме, необходимом для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников, ведения научной переписки, подготовки научных статей и докладов, письменного общения с зарубежными коллегами.</p> <p>Умеет: использовать профессиональную терминологию на иностранном языке в научно- исследовательской и профессиональной деятельности; самостоятельно изучать научную и профессиональную литературу на иностранном языке; получать и сообщать информацию на иностранном языке в письменной форме; – навыках выступления с докладами и сообщениями на научных семинарах и конференциях на иностранном</p> | Повышенный уровень | зачтено |

| | | |
|--|---------------------------------|-------------------------|
| <p>языке Владеет: навыками публичного общения и приемах эффективной речевой коммуникации в профессиональной деятельности на иностранном языке; навыками оформления результатов научных исследований и иных документов в профессиональной деятельности на иностранном языке</p> | | |
| <p>1) обучающийся в целом справляется с поставленным заданием, однако испытывает трудности в умении донести информацию до собеседника или выполняет задание не полностью 2) обучающийся хорошо справляется, но допускает до трех ошибок в грамматическом построении предложений или до трех лексических ошибок, однако с помощью наводящих вопросов преподавателя в состоянии их исправить</p> <p>Знает: иностранный язык в объеме, достаточном для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников, ведения научной переписки, подготовки научных статей и докладов, устного общения с зарубежными коллегами; Умеет: использовать адекватно профессиональную терминологию на иностранном языке в научно- исследовательской и профессиональной деятельности; самостоятельно изучать научную и профессиональную литературу на иностранных языках; получать и сообщать информацию на иностранном языке в устной и письменной форме; выступать с докладами и сообщениями на научных семинарах и конференциях на иностранном языке Владеет: в достаточном объеме навыками публичного общения и приемами эффективной речевой коммуникации в профессиональной деятельности на иностранном языке; навыками оформления результатов научных исследований и иных документов в профессиональной деятельности на иностранном языке</p> | <p><i>Базовый уровень</i></p> | <p><i>зачтено</i></p> |
| <p>1) обучающийся в целом справляется с поставленным заданием, однако испытывает трудности в умении донести информацию до собеседника или выполняет задание не полностью 2) обучающийся хорошо справляется, но допускает до трех ошибок в грамматическом построении предложений или до трех лексических ошибок, однако с помощью наводящих вопросов преподавателя в состоянии их исправить</p> <p>Знает: иностранный язык в объеме, достаточном для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников, ведения научной переписки, подготовки научных статей и докладов, устного общения с зарубежными коллегами; Умеет: использовать адекватно профессиональную терминологию на иностранном языке в научно- исследовательской и профессиональной деятельности; самостоятельно изучать научную и профессиональную литературу на иностранных языках; получать и сообщать информацию на иностранном языке в устной и письменной форме; выступать с докладами и сообщениями на научных семинарах и конференциях на иностранном языке Владеет: в достаточном объеме навыками публичного общения и приемами эффективной речевой коммуникации в профессиональной деятельности на иностранном языке; навыками оформления результатов научных исследований и иных документов в профессиональной деятельности на иностранном языке.профессиональной деятельности на иностранном языке</p> | <p><i>Базовый уровень</i></p> | <p><i>зачтено</i></p> |
| <p>1) обучающийся испытывает серьезные языковые проблемы при выполнении задания и нуждается в помощи экзаменатора для его выполнения 2) обучающийся допускает свыше трех ошибок, но в состоянии понять смысл высказывания при помощи со стороны экзаменатора</p> <p>Знает: иностранный язык в неполном объеме, не справляется с ведением научной переписки, подготовкой научных статей и докладов, устным общением с зарубежными коллегами; Умеет: не умеет полноценно использовать профессиональную терминологию на иностранном языке в научно-исследовательской и профессиональной деятельности; испытывает серьезные трудности в самостоятельном изучении научной и профессиональной литературы на иностранном языке; получении и сообщении информации на</p> | <p><i>Пороговый уровень</i></p> | <p><i>незачтено</i></p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>иностранном языке в устной и письменной форме; не выступает с докладами и сообщениями на научных семинарах и конференциях на иностранном языке</p> <p>Владеет: не владеет навыками публичного общения и приемами эффективной речевой коммуникации в профессиональной деятельности на иностранном языке; навыками оформления результатов научных исследований и иных документов в профессиональной деятельности на иностранном языке</p> | | |
|--|--|--|

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

Реферативное изложение темы магистерской диссертации.

Требования к написанию реферата:

- 1 раскрытие содержания темы
- 2 объем 1000 слов
- 3 структурные элементы (abstract, введение в тему, описание проблемы, анализ проблемы, примеры, выводы автора, список литературы)
- 4 стилистическое оформление согласно требованиям научного стиля
- 5 отсутствие грубых лексических и грамматических ошибок
- 6 отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок
- 7 оформление в стиле MLA
- 8 соблюдение установленных сроков подачи работы на проверку